

ORIGINAL INSTRUCTIONS

- according to Directives 2006/42/EC, Annex I 1.7.4.1

PUMA 170

PUMA 185

PUMA 200

PUMA 215

Tractors

OPERATOR'S MANUAL



Part Number 84571739

3rd edition English

January 2012





OPERATOR'S MANUAL



PUMA 170
PUMA 185
PUMA 200
PUMA 215

Contents

1 GENERAL INFORMATION

CE DECLARATION OF CONFORMITY	1-1
METRIC AND IMPERIAL UNITS ABBREVIATIONS	1-3
TO THE OWNER	1-5
PRODUCT IDENTIFICATION	1-7
ENGINE IDENTIFICATION	1-8
DRIVELINE IDENTIFICATION	1-9
CAB IDENTIFICATION	1-9
PRODUCT IDENTIFICATION PLATE	1-10
ECOLOGY AND THE ENVIRONMENT	1-11
NOISE LEVEL	1-12
PROGRAMMING TRACTOR FUNCTIONS	1-12
BEFORE OPERATING THE TRACTOR	1-13
INTERNATIONAL SYMBOLS	1-14
VIBRATION LEVEL INFORMATION SHEET	1-15
MACHINE STABILITY	1-16
INSTRUCTOR'S SEAT	1-20
SELECTIVE CATALYTIC REDUCTION (SCR) SYSTEM	1-21

2 SAFETY INFORMATION

SAFETY DECALS	2-1
SAFETY PRECAUTIONS	2-9
BEFORE DRIVING THE TRACTOR	2-10
DRIVING THE TRACTOR	2-11
OPERATING THE TRACTOR	2-12
OPERATING THE P.T.O.	2-14
OPERATING THE EXTERNAL CONTROLS	2-14
SERVICING THE TRACTOR	2-15
PREVENTION OF FIRE OR EXPLOSION	2-18
DIESEL FUEL	2-19
FIRE EXTINGUISHER	2-20
PROTECTION OFFERED BY THE TRACTOR	2-21
INTENDED USE STATEMENT	2-24
SAFETY ASPECTS	2-26

3 CONTROLS/INSTRUMENTS

ACCESS TO OPERATOR'S PLATFORM

INTRODUCTION	3-1
USER PLATFORM - Localisation overview	3-5
CAB AIR FILTERS	3-7
IN CAB STORAGE (where fitted)	3-8
CABLE AND WIRING ROUTING	3-9
MOBILE TELEPHONE USAGE	3-10
IMPLEMENT MONITOR INSTALLATION	3-11
CAB AIR PRESSURISATION MONITOR (where fitted)	3-11

OPERATOR'S SEAT

AIR SUSPENSION SEAT	3-13
AIR SUSPENSION SEAT DELUXE	3-15
ARMREST CONTROLS	3-20

SEAT BELT	3-21
INSTRUCTOR'S SEAT	
INSTRUCTIONAL SEAT (where fitted)	3-22
FORWARD CONTROLS	
KEY- START SWITCH	3-23
HAZARD WARNING LIGHT SWITCH	3-23
LIGHT-/ TURN LEVER	3-24
FOLLOW ME HOME LIGHTS	3-24
WINDSHIELD WIPER AND WASHER CONTROLS	3-25
SHUTTLE LEVER	3-26
ELECTRONIC PARK BRAKE	3-28
CLUTCH/ INCHING PEDAL	3-32
FOOT THROTTLE PEDAL	3-32
FOOT BRAKES	3-33
EXHAUST BRAKE (where fitted)	3-34
STEERING COLUMN	3-35
ADJUSTABLE AIR VENTS	3-35
LEFT-HAND SIDE CONTROLS	
HANDBRAKE	3-36
RIGHT-HAND SIDE CONTROLS	
INTEGRATED CONTROL PANEL	3-37
HAND THROTTLE	3-38
REARWARD CONTROLS	
SWITCHES ON C-PILLAR	3-39
HYDRAULIC MASTER SWITCH	3-40
HEATED SCREENS (where fitted)	3-41
FAST STEERING SYSTEM (where fitted)	3-42
BATTERY ISOLATOR SWITCH	3-44
CLIMATE CONTROLS	3-45
MANUAL TEMPERATURE CONTROL	3-47
AUTOMATIC TEMPERATURE CONTROL (ATC)	3-48
OVERHEAD CONTROLS	
SWITCH PANEL WORKLIGHTS	3-50
RADIO/CASSETTE/CD PLAYER (where fitted)	3-51
INTERIOR LIGHT	3-52
INSTRUMENT CLUSTER	
INTEGRATED CONTROL UNIT	3-53
GAUGES	3-53
INDICATOR AND WARNING LIGHTS	3-55
DISPLAYS	3-58
TRANSMISSION DISPLAY	3-59
KEYPAD BASIC	3-60
KEYPAD ENHANCED	3-61
SELECTING OR CHANGING THE DISPLAY SETTINGS	3-63

ADJUST MENU	3-64
CONFIGURE MENU	3-66
PERFORMANCE MONITOR	3-69
ARMREST COLOUR DISPLAY	3-74
POP- UP SCREENS ON COLOUR DISPLAY.....	3-76
PERFORMANCE MONITOR ON COLOUR DISPLAY	3-82
PROGRAMMING THE DISPLAYS	3-85
ALARM FUNCTIONS.....	3-88
ACCESSING STORED ERROR CODES	3-90
WARNING AND ADVISORY SYMBOLS	3-91

4 OPERATING INSTRUCTIONS

COMMISSIONING THE UNIT

TRACTOR REFUELLING	4-1
--------------------------	-----

STARTING THE UNIT

STARTING THE ENGINE	4-3
GRID HEATER COLD START AID (where fitted)	4-4
FUEL HEATER (where fitted)	4-5
COOLANT IMMERSION HEATER (where fitted)	4-5
TRANSMISSION OIL HEATER (where fitted).....	4-6
TRANSMISSION - Operating Cold weather	4-7
BOOSTING THE BATTERY.....	4-8

STOPPING THE UNIT

STOPPING THE ENGINE.....	4-9
AUTOMATIC ENGINE SHUTDOWN.....	4-9
AUTOMATIC ENGINE SHUTDOWN WITH ENHANCED KEYPAD (where fitted)	4-10

MOVING THE UNIT

OPERATING IN COLD TEMPERATURES	4-11
REVERSIBLE ENGINE FAN	4-12
FULL POWERSHIFT TRANSMISSION	4-13
TRANSMISSION OPERATION.....	4-13
DRIVING THE TRACTOR.....	4-14
TRANSMISSION Powershift - Operating.....	4-16

5 TRANSPORT OPERATIONS

PREPARING FOR ROAD TRANSPORT

CARRYING THE TRACTOR ON A TRANSPORTER.....	5-1
SECURE THE HIGH VISIBILITY ROOF PANEL.....	5-1

RECOVERY TRANSPORT

TOWING THE TRACTOR.....	5-2
-------------------------	-----

6 WORKING OPERATIONS

GENERAL INFORMATION

VARIABLE ENGINE POWER MANAGEMENT	6-1
CONSTANT ENGINE SPEED	6-3
DIFFERENTIAL LOCK	6-6
FOUR WHEEL DRIVE	6-8
FRONT AXLE SUSPENSION (where fitted)	6-10
AUTOMATED HEADLAND FUNCTIONS	6-11
QUICK GUIDE	6-11
RECORDING AND RE-PLAYING	6-13
EXPLANATION OF SYMBOLS	6-16
RECORDING A SEQUENCE	6-17
RE-PLAYING A SEQUENCE	6-19
HEADLAND FUNCTION AND COLOUR DISPLAY SCREENS	6-23
DELETING A SEQUENCE WITH COLOUR DISPLAY	6-26

TRANSMISSION

Command - Operating	6-27
TRANSMISSION Powershift - Operating Ground speeds	6-28
ERROR CODES	6-33

REAR POWER TAKE-OFF

P.T.O. OPERATING PRECAUTIONS	6-34
CHANGING THE P.T.O. OUTPUT SHAFT	6-34
ATTACHING P.T.O. DRIVEN EQUIPMENT	6-35
P.T.O. OPERATION	6-36
TWO-SPEED P.T.O. SYSTEM	6-41
MULTI-SPEED, SHIFTABLE P.T.O.	6-43
ELECTRONIC P.T.O. SYSTEM Electronic (where fitted)	6-46
EXTERNAL P.T.O. CONTROLS	6-47
Auto PTO operation	6-49

FRONT POWER TAKE OFF

P.T.O. OPERATION	6-52
AUTO P.T.O. OPERATION	6-54
HITCH Front hitch - Operating	6-56

REAR HITCH

ELECTRONIC DRAFT CONTROL	6-61
SETTINGS AND DISPLAY	6-65
ELECTRONIC DRAFT CONTROL OPERATION	6-67
EXTERNAL HITCH CONTROLS	6-73

FRONT HITCH

SETTINGS AND ADJUSTMENTS	6-75
HITCH OPERATION	6-78
AUXILIARY FRONT COUPLERS (where fitted)	6-84
EXTERNAL HITCH CONTROLS	6-86

HYDRAULIC REMOTE CONTROL VALVES

REMOTE CONTROL VALVES	6-87
OPERATING WITH REMOTE VALVES	6-90
CONNECTING REMOTE CYLINDERS	6-93

ELECTRO-HYDRAULIC REMOTE CONTROL VALVES (where fitted)

REMOTE CONTROL VALVES	6-95
SETTINGS AND ADJUSTMENTS	6-102
SETTING THE REMOTE VALVE PRIORITY.....	6-108
CREATING TIMER PROGRAMMES.....	6-110
CONNECTING REMOTE CYLINDERS	6-117
OPERATING WITH REMOTE VALVES	6-119
JOYSTICK OPERATION WITH A FRONT LOADER.....	6-121
MID MOUNT REMOTE VALVES	6-123
EXTERNAL EHR CONTROLS	6-125
HYDRAULIC OIL LEVEL WHEN USING REMOTE HYDRAULIC EQUIPMENT	6-126

HYDRAULIC POWER BEYOND PORT

HYDRAULIC POWER BEYOND PORT FOR EXTERNAL SERVICES	6-128
Power beyond - Static description.....	6-128
ISO POWER BEYOND COUPLINGS	6-130

THREE POINT HITCH

ATTACHING THREE-POINT HITCH EQUIPMENT	6-131
LIFT ROD ADJUSTMENT	6-133
TOP LINK ADJUSTMENT	6-135
FLEXIBLE LINK END ADJUSTMENT	6-137
QUICK HITCH	6-138
LINKAGE STABILISER ADJUSTMENT	6-140

DRAWBARS AND TOWING ATTACHMENTS

DRAWBARS AND TOWING ATTACHMENTS	6-144
SWINGING DRAWBARS.....	6-146
AUTOMATIC PICK-UP HITCH	6-149
REAR TOW HITCH.....	6-152

TRAILER BRAKING SYSTEMS

AIR-OPERATED TRAILER BRAKES	6-158
AIR-OPERATED TRAILER BRAKES (Italy only).....	6-161
TRAILER BRAKE BIAS CONTROL	6-162
AUXILIARY AIR SUPPLY CONNECTOR (where fitted).....	6-162
HYDRAULIC TRAILER BRAKES	6-163
HYDRAULIC TRAILER BRAKES (Italy only).....	6-164

WHEEL TRACK ADJUSTMENT

FRONT WHEEL TRACK ADJUSTMENT	6-165
FRONT WHEEL ALIGNMENT	6-168
STEERING STOPS	6-169
FRONT AXLE OSCILLATION STOPS	6-169
FRONT FENDER.....	6-170
REAR WHEEL TRACK ADJUSTMENT	6-172
FLANGE TYPE AXLE (where fitted)	6-172

BAR TYPE AXLE (where fitted)	6-176
------------------------------------	-------

BALLASTING AND TYRES

BALLASTING AND TYRES	6-182
IRON WEIGHTS (where fitted)	6-185
LIQUID BALLAST	6-188
TYRE INFLATION	6-190
TYRE PRESSURES AND PERMISSIBLE LOADS	6-191

AUXILIARY POWER CONNECTIONS

DIAGNOSTIC SOCKET	6-193
TRAILER SOCKET ELECTRICAL	6-193
ELECTRICAL POWER CONNECTORS	6-194
INTERNAL POWER CONNECTORS	6-194
EXTERNAL POWER CONNECTORS	6-196

7 MAINTENANCE

GENERAL INFORMATION

INTRODUCTION	7-1
FUEL REQUIREMENT	7-2
BIODIESEL FUEL	7-4
ENGINE OIL CHANGE	7-6
PROTECTIVE DEVICES	7-7
LUBRICANTS AND COOLANTS	7-9
TRACTOR JACKING POINTS	7-11
GENERAL SPECIFICATIONS	7-12
CAPACITIES	7-13

MAINTENANCE CHART

Maintenance Chart	7-14
-------------------------	------

WHEN THE WARNING LAMP LIGHTS

CHANGE THE ENGINE AIR CLEANER OUTER ELEMENT	7-16
DRAIN FUEL SYSTEM WATER SEPARATOR	7-17

EVERY 10 HOURS OR EACH DAY

CHECK ENGINE COOLANT LEVEL	7-18
CHECK ENGINE OIL LEVEL	7-19
CHECK REMOTE CONTROL VALVE DRAIN BOTTLES	7-19
CHECK WINDSCREEN WASHER RESERVOIR	7-20
DRAIN AIR RESERVOIR ON AIR OPERATED TRAILER BRAKE	7-20

FIRST 50 HOURS

SERVICE OPERATIONS	7-21
--------------------------	------

EVERY 50 HOURS

CLEAN THE CAB AIR FILTER	7-23
CLEAN THE SCR COVER AIR DUCTS	7-25

CLEAN THE COOLER SECTION	7-26
ALL GREASE FITTINGS	7-27
CHECK FRONT AND REAR WHEEL NUTS	7-34
CHECK TYRE PRESSURES AND TYRE CONDITION	7-34

EVERY 100 HOURS

INSPECT POLY V-BELT	7-35
INSPECT COMPRESSOR DRIVE BELT	7-35

EVERY 300 HOURS

CHECK BATTERY FLUID LEVEL	7-36
CHECK TRANSMISSION/REAR AXLE AND HYDRAULIC OIL LEVEL	7-38
ADJUST HANDBRAKE	7-39
CHECK FRONT P.T.O. GEARBOX OIL LEVEL	7-39
CHECK 4WD FRONT AXLE DIFFERENTIAL AND HUBS OIL LEVEL	7-40

EVERY 600 HOURS

CHANGE ENGINE OIL AND FILTER	7-41
CHANGE FUEL PRE-FILTER AND FUEL FILTER ELEMENT	7-43
CHANGE THE ENGINE AIR CLEANER OUTER ELEMENT	7-44
CHANGE CHARGE PUMP OIL FILTER	7-45
CHECK ENGINE AIR INTAKE CONNECTIONS	7-46
CHECK TRANSMISSION OIL COOLER PIPE COUPLINGS	7-47
CLEAN DEF/ AdBlue INLINE FILTER	7-47

EVERY 1200 HOURS OR ANNUALLY

CHANGE CAB AIR FILTERS	7-48
CHANGE MAIN OIL FILTER CARTRIDGE	7-49
CHANGE TRANSMISSION/ REAR AXLE AND HYDRAULIC OIL	7-50
CHANGE 4WD DIFFERENTIAL OIL	7-51
CHANGE 4WD PLANETARY HUB OIL	7-52
CHANGE FRONT P.T.O. GEARBOX OIL	7-52
GREASE REAR AXLE SHAFT BEARING	7-53

EVERY 1200 HOURS OR EVERY 2 YEARS

CHECK BATTERY FLUID LEVEL	7-54
CHANGE DEF/ AdBlue INLINE FILTER	7-55
CHANGE ENGINE AIR CLEANER INNER ELEMENT	7-56
CHANGE ENGINE BREATHER FILTER	7-57
CHECK VALVE TAPPET CLEARANCE	7-57
CHANGE ENGINE COOLANT FLUID	7-58
CHANGE AIR BRAKE DRIER RESERVOIR	7-62
CHANGE POLY V-BELTS	7-63

EVERY 3600 HOURS OR EVERY 2 YEARS

CHANGE DEF/ AdBlue MAIN FILTER	7-64
--------------------------------------	------

EVERY 36 MONTHS

SERVICE THE AIR CONDITIONER SYSTEM	7-64
CHECK BATTERY FLUID LEVEL	7-66

GENERAL MAINTENANCE

CLEANING THE TRACTOR.....	7-68
FUEL SYSTEM PRE- FILTER AND WATER TRAP	7-70
BLEEDING THE FUEL INJECTION SYSTEM	7-70
CHECK BRAKE PEDAL LATCHING/UNLATCHING	7-71
ADJUST CAB SUSPENSION (where fitted)	7-72
ADJUST AUTOMATICK PICK- UP HITCH	7-73
TRANSMISSION CLUTCH CALIBRATION	7-74
TRANSMISSION - Check	7-76
HEADLIGHT AND WORKLAMP ADJUSTMENT.....	7-81
BULB REPLACEMENT.....	7-82
FUSES AND RELAYS.....	7-86
PROTECTING THE ELECTRONIC AND ELECTRICAL SYSTEMS DURING BATTERY CHARGING OR WELDING	7-91
BATTERY REMOVAL AND INSTALLATION	7-92

STORAGE

TRACTOR STORAGE.....	7-93
PREPARATION FOR USE AFTER STORAGE	7-94

8 TROUBLESHOOTING

FAULT CODE RESOLUTION

INTRODUCTION	8-1
--------------------	-----

ALARM(S)

FAULT CODES AND SYMBOLS	8-2
-------------------------------	-----

SYMPTOM(S)

ENGINE	8-4
TRANSMISSION	8-5
HYDRAULICS	8-5
THREE POINT HITCH	8-6
BRAKES.....	8-6
CAB.....	8-7
ELECTRICAL SYSTEM	8-7

9 SPECIFICATIONS

GENERAL DIMENSIONS	9-1
FRAME AND CAB - General specification	9-1
TRANSMISSION - Capacity.....	9-4
FRONT AXLE - Capacity	9-4
ENGINE	9-5
TRANSMISSION	9-6
REAR POWER TAKE-OFF	9-7
FRONT POWER TAKE OFF	9-7
HYDRAULIC SYSTEM	9-8
THREE POINT HITCH	9-9
REMOTE CONTROL VALVES	9-10

THREE POINT HITCH FRONT 9-10
BRAKES..... 9-11
STEERING 9-11
ELECTRICAL EQUIPMENT..... 9-12
MINIMUM HARDWARE TIGHTENING TORQUES 9-13

10 ACCESSORIES

EXTERNAL REAR VIEW MIRRORS..... 10-1
AUXILIARY HEADLIGHTS 10-2
ROTATING BEACON..... 10-3

11 FORMS AND DECLARATIONS

Service record 1st 50 hour, Owner copy 11-3
Service record 1st 50 hour, Dealer copy 11-5

1 - GENERAL INFORMATION

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Class of 2006/42/EC Annex II	RO Declarația EC la conformitate în conformitate cu Directiva 2006/42/EC	CZ Prohlášení o shodě ES Podle směrnice 2006/42/ES	DA EU-overensstemmelseserklæring i henhold til direktivet 2006/42/EF	DE EG-Konformitätserklärung laut Richtlinie 2006/42/EG	EL Αξιωματική Έγκριση Συμμόρφωσης Σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ		
1.A.1	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Επώνυμο, [1]	[1]	
1.A.2	Represented by Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Representant de Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Representant af Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	vertreten durch Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	αποστολή, από τον Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	[2]	
1.A.3	Declares under sole responsibility, that the product: Agricultural tractor Model: [2] Type: [4] Serial Number: [5]	Prohláším na vlastní odpovědnost, že výrobek: Zemědělský traktor Model: [2] Typ: [4] Sériové číslo: [5]	erklærer på eget ansvar at produktet: Landbrugstraktor Modelnummer: [2] Model: [3] Type: [4] Serienummer: [5]	erkläre auf meine alleinige Verantwortung, dass das Produkt: Landwirtschaftliche Zugmaschine Handeltwortschreibung: [2] Modell: [3] Typ: [4] Serienummer: [5]	Δηλώνω, υπό αποκλειστική ποτε, υπεύθυνη, ότι το προϊόν: Γεωργικό Ελαστικό; [2] Μοντέλο: [3] Τύπος: [4] Σειριακό αριθμό: [5]	[3]	
1.A.4	to which this declaration relates, falls all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC, amended by [6].	na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá ustanovením směrnice 2006/42/ES a vztahujícího zřízení [6].	hvorved denne erklæring henviser, opfylder alle relevante krav i direktivet 2006/42/EF, ændret ved [6].	auf das sich diese Erklärung bezieht, allem einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht, abgeändert durch: [6].	στο οποίο αναφέρεται η δήλωση αυτή, είναι σύμφωνα με τα ορισμένα διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ, όπως έχει τροποποιηθεί με [6].	[4]	
1.A.7	For the relevant implementation of the provisions of the Directive, the following (harmonized) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards: see Manual de Utilization et Maintenance.	Pro relevantní implementaci ustanovení této směrnice byly aplikovány následující (harmonizované) normy: • EN ISO 26322-1 část 1 a část 2 Ostatní normy: viz příloha 2 a příloha 3.	Følgende (harmoniserede) standarder er anvendt for opfyldelse af kravene i direktivet: • EN ISO 26322-1 del 1 og del 2 Andre standarder: se brugs- og vedligeholdelsesmanualen.	Zu sachgerechter Umsetzung der Festlegungen in der Richtlinie wurden folgende (harmonisierte) Normen herangezogen: • EN ISO 26322-1 Teil 1 und Teil 2 Andere Normen: siehe in der Gebrauch- und Wartungsanleitung.	Για την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της Οδηγίας, έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα (εναρμονισμένα) πρότυπα: • EN ISO 26322-1 μέρος 1 και 2 Άλλα πρότυπα: βλέπε το εγχειρίδιο Χρήσης και Συντήρησης.	[5]	
1.A.9	Place and date of the declaration: [7]	Mесто и дата на декларация: [7]	Sted og dato for erklæringen: [7]	Ort und Datum der Erklärungen: [7]	Τόπος και ημερομηνία της δήλωσης: [7]	[6]	
1.A.10	Name and signature of the authorized person: [8]	Imeño a podpis pooblaščenec osebe: [8]	Benyttedtes navn og underskrift: [8]	Name und Unterschrift des Befugten: [8]	Όνομα και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου προσώπου: [8]	[7]	
Class of 2006/42/EC Annex II	EN EC Declaration of conformity According to Directive 2006/42/EC	ES Declaración CE de conformidad de acuerdo con la Directiva 2006/42/CE	ET EU vastutustunnustamine Vastavus direktiivile 2006/42/EÜ	FI EU-vastuustunnustaminen direktiivin 2006/42/EY mukaan	Declaration CE de conformité selon la Directive 2006/42/CE		
1.A.1	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]		
1.A.2	Represented by Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Representado por Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Eindrustend door Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	edustajanaan Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representé par Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	[8]	
1.A.3	declares under sole responsibility, that the product: Agricultural tractor Model: [2] Type: [4] Serial Number: [5]	declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto: Tractor agrícola Denominación comercial: [2] Modelo: [3] Tipo: [4] Número de serie: [5]	kiirustan oma vastutusest, et toode: Põllumäetööri Agrikuurimaterjal Model: [2] Tüüp: [4] Seerianumber: [5]	vakutuksen omalla vastuullaan, että tuote: Käyttöalustarasti Käyttöalustarasti Model: [2] Malli: [3] Tyyppi: [4] Sarjanumero: [5]	edustajanaan Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	declarent sous leur propre responsabilité, que le produit: Tracteur agricole Utilisation Commercial: [2] Modèle: [3] Type: [4] Numéro de série: [5]	[9]
1.A.4	to which this declaration relates, falls all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC, amended by [6].	al cual se refiere la presente declaración, se conforme a las disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/42/CE, modificada por [6].	millega kõnealuse deklaratsiooni vastavusse, et kõik direktiivi 2006/42/EÜ ja selle paragrahvi [6] nõuded.	johon tämä vakutus viittaa, vastaa direktiivin 2006/42/EY mukaisesti [6].	à laqel se réfère de la présente déclaration en conforme aux dispositions pertinentes de la Directive 2006/42/CE, amendée par [6].	[10]	
1.A.7	For the relevant implementation of the provisions of the Directive, the following (harmonized) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards: see Manual de Utilization et Maintenance.	Para la implementación de las disposiciones pertinentes de la Directiva se han aplicado las siguientes normas (armonizadas): • EN ISO 26322-1 parte 1 y 2 Otras normas: véase el Manual de Uso y Mantenimiento.	Direktiivi nõuetele vastavaltuseks rakendatud on standardid (harmoneeritud) standardid: • EN ISO 26322-1 osa 1 ja osa 2 Muud standardid: vaata kasutus- ja hooldusjuhendit.	Direktiivin vaatamusten täytävõitumiseks on sovelletud järgivaid harmoneeritud standardeid: • EN ISO 26322-1 osa 1 ja 2 Muut standardit: ks käyttö- ja huolto-opasta.	Pour mettre en œuvre les dispositions en conforme aux dispositions pertinentes de la Directive 2006/42/CE, amendée par [6].	• EN ISO 26322-1 parte 1 y 2 Otras normas: véase el Manual de Utilización y el Mantenimiento.	[11]
1.A.9	Place and date of the declaration: [7]	Lugar y fecha de la declaración: [7]	Deklaratsiooni väljandamise koht ja aeg: [7]	Vakutuksen antopaikka ja -päivä: [7]	Lieu et date de la déclaration: [7]	[12]	
1.A.10	Name and signature of the authorized person: [8]	Nombre y firma de la persona autorizada: [8]	Valitud isiku nimi ja allkiri: [8]	Vakutuksen henkilö nime ja allekirjaisu: [8]	Nom et signature de la personne autorisée: [8]	[13]	
Class of 2006/42/EC Annex II	HU EK Megfelelőségi nyilatkozás a 2006/42/EK irányelv szerinti Alkalmazás [1]	IT Dichiarazione CE di conformità Secondo la direttiva 2006/42/CE	LT ES atitikties deklaracija Atitiktumui į direktyvą 2006/42/EB	LV EK Atbilstības deklarācija Atbilstoši direktīvai 2006/42/EK	NL CE Conformiteitsverklaring Overeenkomstig de Richtlijn 2006/42/EG	NO CE samsvarserklæring i henhold til direktiv 2006/42/EF	PL Deklaracja zgodności WE zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE
1.A.1	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]
1.A.2	Represented by Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Representato de Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Atstovaujantis Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Atstovotājs Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	vertegenwoordigd door Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representert av Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Właściwie reprezentuje Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
1.A.3	declares under sole responsibility, that the product: Agricultural tractor Model: [2] Type: [4] Serial Number: [5]	declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto: Tractor agrícola Denominación comercial: [2] Modelo: [3] Tipo: [4] Número de serie: [5]	žiniomis tikimės, kad produktas: Žemės ūkio traktorius Komercinė pavadinimas: [2] Modelis: [3] Tipas: [4] Serijos numeris: [5]	apņemas atbildību par šo deklarāciju, ka produkts: Lauksaimniecības traktors Komerciskais nosaukums: [2] Modelis: [3] Tipa: [4] Sērijas numurs: [5]	verklaren onder mijn verantwoordelijkheid, dat het product: Landbouwtractor Handeltwortschreibung: [2] Model: [3] Type: [4] Serienummer: [5]	erklærer under min egen ansvar, at produktet: Landbruksmaskine Denommelse: [2] Modell: [3] Type: [4] Serienummer: [5]	ogłasza, że produkt: Maszyno rolnicza Nazwa handlowa: [2] Model: [3] Typ: [4] Numer seryjny: [5]
1.A.4	to which this declaration relates, falls all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC, amended by [6].	al qual se refiere la presente declaración, se conforme a las disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/42/CE, modificada por [6].	su kuriu yra nurodyti šio deklaracijos, atitinka visu galiojančių galiojančių direktyvos 2006/42/EB reikalavimus [6].	ko kurai šī deklarācija attiecas, atbilst Direktīvas 2006/42/EK attiecīgajiem noteikumiem, kas izdoti [6].	Waarna die verklaring betrekking heeft aan alle relevante essentiële eisen voortvloeiend van de Richtlijn 2006/42/EG, gewijzigd door [6].	som denne erklæring gjelder, er i samsvar med bestemte bestemte i direktivet 2006/42/EF, endret av [6].	którego dotyczy niniejsza deklaracja, spełnia wszystkie jej do niego wymagane dyrektywą 2006/42/WE, zmienioną przez [6].
1.A.7	For the relevant implementation of the provisions of the Directive, the following (harmonized) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards: see Manual de Utilization et Maintenance.	Per l'implementazione delle disposizioni della Direttiva, sono state applicate le seguenti norme (armonizzate): • EN ISO 26322-1 parte 1 e 2 Altre norme: vedere il Manuale di Utilizzo e Manutenzione.	Šiek tiek įgyvendinti direktyvos nuostatas taikyti šio deklaracijos, atitinka visu galiojančių galiojančių direktyvos 2006/42/EB reikalavimus [6].	Lai realizētu Direktīvas noteikumus, ir izmantoti šādi (harmonizēti) standarti: • EN ISO 26322-1 daļa 1 un 2 Citas normas: skatīt operatīvo rokasgrāmatiņu.	Voor de tenuisvoering van de eisen van de Richtlijn zijn de volgende (geharmoniseerde) normen toegepast: • EN ISO 26322-1 deel 1 en 2 Andere normen: raadpleeg de Handleiding Voor Gebruik en Onderhoud.	For implementeringen av direktivet har följande (harmoniserade) standarder tillämpats: • EN ISO 26322-1 del 1 och 2 Andre standarder: se bruks- och underhållningshandboken.	Do implementacji wymagań dyrektywy zastosowano następujące (harmonizowane) normy: • EN ISO 26322-1 część 1 i 2 Inne standardy: zob. Instrukcja użytkownika i konserwacji.
1.A.9	Place and date of the declaration: [7]	Lugar y fecha de la declaración: [7]	Deklaracijos vieta ir data: [7]	Deklarācijas vieta un datums: [7]	Plaats en datum van de verklaring: [7]	Sted og dato for erklæringen: [7]	Miejsce i data złożenia deklaracji: [7]
1.A.10	Name and signature of the authorized person: [8]	Nombre y firma de la persona autorizada: [8]	Galiojančio asmens vardas, parašas ir parašas: [8]	Pārakstota persona uzvārds un paraksts: [8]	Naam en ondertekening van de gerechtigde persoon: [8]	Nom og underskrift av autorisert person: [8]	Sukurtoji ir parašas: [8]
Class of 2006/42/EC Annex II	PT Declaração de conformidade CE segundo a Directiva 2006/42/CE	RO Declarația de Conformitate CE în conformitate cu Directiva 2006/42/CE	SK Vyhlašení o shodě ES Podle směrnice 2006/42/ES	SL Izjava o skladnosti ES v skladu s Direktivo 2006/42/EC	SV EG-förklaring om överensstämmelse enligt direktiv 2006/42/EG	TR 2006/42/AT Yürürlükte Uygunluk CE Uygunluk Beyanı	
1.A.1	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	Here, [1]	
1.A.2	Represented by Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representat de Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Zastopovatelj Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	ki zastopa Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representerade av Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Giuseppe Gavio tarafından temsil edilen CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	
1.A.3	declares under sole responsibility, that the product: Agricultural tractor Model: [2] Type: [4] Serial Number: [5]	declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto: Tractor agrícola Denominación comercial: [2] Modelo: [3] Tipo: [4] Número de serie: [5]	Prihodno odgovoriti traktor Model: [2] Tip: [4] Sérijski broj: [5]	Kmetijski traktor Komercialni oznaka: [2] Model: [3] Tip: [4] Številka konstrukcije: [5]	Landbruksmaskin Handeltwortschreibung: [2] Modell: [3] Typ: [4] Seriennummer: [5]	Sadece kendi sorumluluğumuzla bildiriyiz, ürünün tek başına bu şekilde uygunluk beyanı için uygun olduğunu beyan ederiz.	
1.A.4	to which this declaration relates, falls all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC, amended by [6].	la que se refiere esta declaración, se conforme a las disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/42/CE, modificada por [6].	na katero se ta izjava nanaša, skladna z vsemi ustreznimi določbami Direktive 2006/42/ES, ki je spremenjena s [6].	na katerega se ta izjava nanaša, skladna z vsemi ustreznimi določbami Direktive 2006/42/ES, ki je spremenjena s [6].	som omfattas av denna direktiv, i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser i direktiv 2006/42/EG, ändrat genom [6].	bu beyanla ilgili ürünün tek başına bu şekilde uygunluk beyanı için uygun olduğunu beyan ederiz.	
1.A.7	For the relevant implementation of the provisions of the Directive, the following (harmonized) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards: see Manual de Utilization et Maintenance.	Para la implementación de las disposiciones de la Directiva, se han aplicado las siguientes normas (armonizadas): • EN ISO 26322-1 parte 1 y 2 Otras normas: véase el Manual de Uso y Mantenimiento.	Na relevantni implementaciji ustanovljeni so bili uporabljeni naslednji (usklajeni) standardi: • EN ISO 26322-1 del 1 in 2 Ostale norme: glejte priročnik za uporabo in vzdrževanje.	Za ustrezno izvedbo določil Direktive so bili uporabljeni naslednji (usklajeni) standardi: • EN ISO 26322-1 del 1 in 2, del 2, del 3 Ostale standarde: glejte priročnik za uporabo in vzdrževanje.	För tillämpning av bestämmelserna i direktivet har följande (harmoniserade) standarder använts: • EN ISO 26322-1 del 1 och 2 Andre standarder: se bruks- och underhållningshandboken.	Yürürlükte bulunan teknik düzenlemeler için uygulanmış standartlar (uygunluk beyanı) uygulanmıştır: • EN ISO 26322-1 bölüm 1 ve 2 Diğer standartlar: kullanım ve bakım kılavuzuna bakınız.	
1.A.9	Place and date of the declaration: [7]	Lugar y fecha de la declaración: [7]	Mesto i datum izjave: [7]	Kraj in datum izjave: [7]	Ort och datum för förklaringen: [7]	Beyanname tarihi ve tarihi: [7]	
1.A.10	Name and signature of the authorized person: [8]	Nombre y firma de la persona autorizada: [8]	Ime in podpis pooblaščenec osebe: [8]	Ime in podpis pooblaščenec osebe: [8]	Name und Unterschrift der befugten Person: [8]	Yerelki kişi adı ve tarihi: [8]	

Here above is provided copy of the "EC" Declaration of Conformity (EC Declaration of Conformity acc to 2006/42/EC).

The EC Declaration of Conformity is the manufacturer's declaration about equipment compliance to relevant EU provisions.

Please keep the original document in a safe place. Local authorities may require you to show this document in order to assure compliance of your equipment.

Translation of this declaration in your own country language is provided on the original document.

For your better and easier understanding of the document you'll find original text reproduced hereafter together with some notes.

Clause of 2006/42/EC Annex II	EN EC Declaration of conformity According to Directive 2006/42/EC.
1.A.1	We, [1]
1.A.2	Represented by Guiseppe Gavioli CNH Europe Holding S.A. 13, Rue Aldringen L- 1118 Luxembourg
1.A.3	declare under our sole responsibility, that the product: Agricultural tractor Trade Name: [2] Model: [3] Type: [4] Serial Number: [5]
1.A.4	to which this declaration relates, fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC, amended by [6]
1.A.7	For the relevant implementation of the provisions of the Directive, the following (harmonised) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 or 2 Other standards: see Operators Manual
1.A.9	Place and date of the declaration: [7]
1.A.10	Name and signature of the authorised person: [8]

HEALTH AND SAFETY RELATED STANDARDS APPLIED TO YOUR TRACTOR

- ROPS PROTECTION is certified according to **EN 15694**.
- FOPS level on your tractor cab is certified according to **OECD Code 10**.
- HVAC (Heating, ventilation Air Conditioning) CAB is certified Category 1 according to **EN 15695-1**.
- HV (Heating, ventilation) cab is certified Category 1 according to **EN 15695-1**.
- NOISE EMISSION LEVELS are rated according to **77/311/EC**.
- VIBRATION LEVELS are rated according to **78/764/EEC**.

NOTE: See safety section 2 in this manual for further explanation and details on above mentioned standards and specific terminology.

Thank you so much for reading.
Please click the “Buy Now!”
button below to download the
complete manual.



After you pay.
You can download the most
perfect and complete manual in
the world immediately.

Our support email:
ebooklibonline@outlook.com